

1952 — 1977

ЮВІЛЕЙНА ПАМ'ЯТКА

КАТЕДРАЛЬНОЇ ПАРАФІЇ ПРЕСВЯТОЇ ЄВХАРИСТІЇ

У НЮ ВЕСТМІНСТЕРІ, Бр. Н.



JUBILEE COMMEMORATION

of the

HOLY EUCHARIST CATHEDRAL PARISH

IN NEW WESTMINSTER, B. C.

**ІСТОРІЯ ПАРАФІЇ
ПРЕСВЯТОЇ ЄВХАРИСТІЇ
У НЬО ВЕСТМІНСТЕРІ, Бр. К.**

В С Т У П

Протягом 25-ти років свого існування парафія Пресвятої Євхаристії пережила часи великого підйому, організаційної праці, початки будування церкви, залишення будування її, боротьби за існування, шукань за новим оформленням парафіяльного життя і гірких розчарувань, поновних розшуків за місцем під будову церкви й її будови та завершення. Вкінці несподіване піднесення парафії і церкви до катедральної, а її о. Пароха до високих священничих відзначень і ступенів.

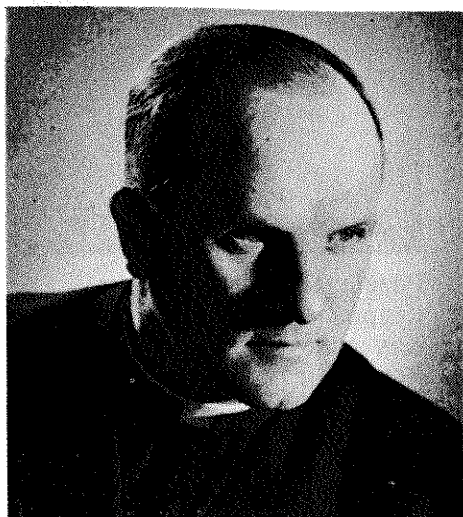
**о. крилошанин
БОГДАН М. ГАНУШЕВСЬКИЙ,
парох**

**Canon, Bohdan Michael Hanushevsky,
Pastor.**

Завдяки ревному й дбайливому Єпископоді Преосвященному Кир Нілеві Саваринові, ЧСВВ, що безнастанно змагав до створення, zorganizування і розбудови місійної станиці в Нью Вестмінстері, вона збудувала свою церкву й залю. Це сталося за визначною допомогою Владики Ніла як моральною, так і фінансовою у формі великої позички. Завдяки ж ревній молитві й наполегливій праці священників і провідних парафіян та всіх, що їм на серці лежало добро місійної станиці, вона оформилася

**THE HISTORY OF THE PARISH
OF THE HOLY EUCHARIST
IN NEW WESTMINSTER, B. C.**

During the 25 years of its existence the parish of the Holy Eucharist passed through periods of great elation, intensive organizational work, the beginning and interruption of the building of a church, a struggle for existence, search for a new form of parish life,



resumption of the building of a church and its completion and the elevation of the parish and church to cathedral status and its parish priest to high ecclesiastical honours and rank. Thanks to the efforts of the zealous and solicitous Bishop Neil Savaryn, OSBM, who continually strove to create and build a mission in New Westminster, and to his moral and financial support, the parish succeeded in completing its own church and assembly hall.

Thanks to the fervent prayers and the work of the priests, the leading

у передову парафію і стала катедральною. В цій парафії діють церковні організації, а її членство, хоч ще невелике, є сильне й свідоме.

Під проводом свого Єпископа Преосвященного Кир Єроніма й свого пароха о. крил. Богдана Ганушевського, генерального вікарія Епархії і протопресвітера, та кожночно вибраного парафіянами Церковного Комітету, управ ЛУ-КЖК і УКЮ та інших парафіяльних організацій, ця вироблена під кожним оглядом парафія, буде існувати й розвиватися на більшу Божу славу й спасення душ своїх вірних, бо на ній спочиває Боже благословення.

ПЕРШІ ПОЧАТКИ

Першими, що старалися про відправу Богослужень у греко-католицькому обряді були Закарпатці, колишні чехо-словацькі громадяни під проводом бл. п. Івана Піскорика. Вони побудували були навіть першу церкву в Нью Вестмінстері-Квінсборо, що потім її перебрали католики латинського обряду тому, що земля була записана на римо-католицьку Архидієцезію у Ванкувері, за пароха церкви бл. п. Едварда Малайтера, ЧОМ. Це було в 1943 р. коли остаточно церква була посвячена Архиепископом Дюком. В 1943 році бл. п. о. Юрій Жидан, ЧСВВ миропомазував дітей І. Піскорика. В цій церкві Святого Духа першу св. Літургію відправив бл. п. о. Христофор Кондратюк, ЧСВВ, у

parishioners and all these, who had the interest of the parish in their hearts, it became a cathedral parish with efficiently functioning parish organizations and an active membership. Under the leadership of Bishop Jerome Chymy OSBM, its parish priest Canon Bohdan Hanushevsky, Vicar General of the Eparchy and protopresbyter, its parish committee, duly elected by the parishioners, the executives of the Ukrainian Catholic Women's League of Canada, the Ukrainian Catholic Youth and other parish organizations, this parish, small in members, but well organized, will continue to function and grow for the glory of God and the salvation of souls because the blessing of the Lord rests upon it.

THE EARLY BEGINNINGS

The first to promote Divine Service in the Greek Catholic Rite were the Transcarpathians (former citizens of Czechoslovakia) under the leadership of the late John Piskorik. They even built a church in New Westminster, in the Queensborough area which was later taken over by Catholics of the Latin rite because the title to the land was registered in the name of the Roman Catholic Archdiocese in Vancouver by the Rev. Edward Malayter in 1943. The same year the late Rev. George Zydan, OSBM, confirmed the children of J. Piskorik. In this Church of the Holy Spirit, the late Rev. Christopher Kondratiuk, OSBM, celebrated the first Divine Liturgy in June 1944. For a year he came every Sunday from Vancouver to celebrate Mass. The parish priest in Vancouver at that time



Rev. Christopher Kondratiuk, OSBM



Rev. George Zydan, OSBM

червні, 1944 р. і потім протягом року доїздив з Ванкуверу кожної неділі сюди на Богослуження. Парохом Ванкуверу був тоді бл. п. Теодосій Добко, ЧСВВ. Першими парафіянами цієї місійної станиці в Нью Вестмінстері стали бл. п. Яків Макара й ще живуча його дружина Параскевія та їхні діти. Після від'їзду о. Х. Кондратюка, ЧСВВ, до ЗСА продовжував душпастирювання о. Ю. Жидан, ЧСВВ, що доїздив сюди з Вернону, Бр. К. в роках 1945-1948, і потім з Ванкуверу в роках 1949-1951. Піонерами місійної станиці були: І. Піскорик, Я. Макара, Карло Герак,

was the late Rev. Theodosius Dobko, OSBM.

The first parishioners of this mission in New Westminster were the late Jack Makara and his surviving wife, Pauline, together with their children. After the departure of Rev. Kondratiuk for the U.S.A., Rev. George Zydan, OSBM, served the parish from Vernon, B. C. in 1945-1948 and from Vancouver in 1949-1951. The pioneers of the mission were: J. Piskorik, J. Makara, Charles Gerak, Nick Shewchuk, Ignat Roman, Mrs. Anna Hlady, John Lunter, Andrew Hresko, John Calko, George, Matt, Mike and Andrew Skurla, Andrew Safranko, Martin Mycka-

Микола Шевчук, Іван Петруня, Гнат Роман, Анна Глагий, Іван Люнтер, Андрій Грешко, Іван Цалко, Юрко, Дмитро, Михайло й Андрій Шкурла, Андрій Шафранко, Мартин Микитин, Василь Шевчук, Стефан Лобай і Йосиф Гнатів. Дяками були бл. п. Михайло Боднар і Андрій Грешко, обидва зі Закарпаття, і Григорій Турко. Від 1954 р. дяком є Михайло Блажейко, що відтоді й аж дотепер багато натрудився для парафії.

**П-во Яків і Параскевія Макари,
перші піонери української католицької парафії у Нью Вестмінстері**

**Mr. and Mrs. Jack Makara, first
pioneers of Ukrainian Catholic
Parish in New Westminster-
Queensborough**

Із доручення Преосв. Кир Ніла Саварина, ЧСВВ, Єпископа Едмонтону, приїздив сюди кілька разів з Вікторії в 1949 р. о. Микола Сілядй. Він шукав за відповідною площею під будову церкви, але безуспішно. Преосв. Владика Ніл, що безнастанно багато трудився на місійних теренах Бр. Колюмбії і зокрема Нью Вестмінстерові приділяв багато уваги, доручив о. Василеві Мартиникові, парохів Річмонду, доїздити до Квінсборо й тут мати Богослуження. О. Мартиник почав відправи Богослужень перше в церкві Святого Духа в 1952 р. Тому, що вірні хотіли мати Богослуження у догідному часі, він почав відправу Богослужень у шкільній аудиторії цієї парафії.

tyn, John Petrunia, William Shewchuk, Stephen Lobay and Joseph Hnatiw. The church cantors were: Michael Bodnar, Andrew Hresko (both from Transcarpathia) and the late Gregory Turko. Since 1954, Michael Blazeiko, who has made great sacrifices for the parish, has been serving as church cantor.



On the instruction of His Excellency Bishop Neil Savaryn, the Bishop of Edmonton, Rev. Nicholas Silady came from Victoria several times in 1949. He sought a suitable site for a church but without success. Bishop Savaryn, who was greatly concerned with the missionary fields of B. C. and particular New Westminster, instructed Rev. Basil Martynyk, the parish priest in Richmond, to visit Queensborough and to celebrate Mass. He began the services in the Church of The Holy Spirit in 1952 but because the faithful wished to attend at a more convenient time the school auditorium of this parish was used.

During this time the first parish committee was formed. Its first chairman was Charles Gerak. The women also organized. Their first chairlady



Всеч. о. Василь Мартиник між своїми парафіянами, 1952

Rev. Basil Martynyuk, third Pastor among his congregation, 1952. Seated in the first row from left: Eleanore Stebelsky, Natalia Danyliw, Andrew Danyliw, Nicholas Bilchak, the choir conductor, Rev. Basil Martynyuk, William Shewchuk, Mary Myckatyn, Juri Woroniuk, Wasylyna Chuhanjuk. Second row: Anna Hlagy, first President of Sisterhood, Nick Shewchuk, Vera Myckatyn, Mrs. Howoruk, Parania Hrabar, Fialka Nasalsky, Theodore Chuhanjuk. Third row: Charles Gerak, first President of the Parish Committee; Julian Nasalsky, Gregory Turko. Fourth row: Mary Shewchuk, Nick Storoschuk, Martin Myckatyn, Alex Kupchak. The children at the front from left: Alexandra Shewchuk, Vera Nasalsky, Paul Danyliw, Mike Myckatyn and Wasyly Myckatyn.

was Mrs. Anna Hlagy. She was assisted by Mrs. Pauline Makara, especially in the preparation of food for the dinners, suppers, picnics and other affairs from which the proceeds went to the building fund. Nicholas Bilchak organized and conducted the mixed choir which participated in various national celebrations. These concerts were also held in the school auditorium of the Roman Catholic parish of the Holy Spirit.

In order to expand the mission in New Westminster, the ever solicitous and generous Bishop Savaryn ap-

За о. В. Мартиника постав перший парафіяльний комітет. Першим його головою був Карло Герак. Зорганізувалося також Сестрицтво. Його першою головою була Анна Глагий. Їй допомагала в усьому Параскевія Макара, головною в приготуванні страв на різні обіди й вечери, пікніки та інші розваги з призначенням прибутку на будівельний фонд будучої церкви. Микола Більчак зорганізував і повів мішаний хор та виступав з ним під час різних національних імпрез, святкувань тощо. Ці кон-



**Український Національ-
ний Мішаний Хор, 1953**

**Ukrainian Mixed Choir,
1953.**

**From left: Teresa Poto-
ma, Dora Tataryn, Mary
Kochan (now Marchew-
ka), Vera Myckatyn,
Anne Potoma, Elsie Po-
raiko, Parania Hrabar,
Natalia Danyliw, Justine
Nazar. At the back: Wil-
liam Shewchuk and Wal-
ter Nazar.**



Головний стіл під час спільного свяченого, 1952.

**Head table during Easter Dinner, 1952. Seated from left: John Piskorik, Rev
Booth, the Pastor of Holy Spirit Parish, Rev. B. Martynyk, Nicholas Shewchuk,
Juri Woroniuk and Mrs. Irene Kowalchuk.**

церти відбувалися у шкільній аудиторії римо-кат. парафії Святого Духа.

Щоб розбудувати вже дещо зорганізовану місійну станицю у Нью Вестмінстері, все дбайливий



Пані Анна Глагій, перша голова Сестрицтва й ЛУКЖК, 1952 і 1954.

Mrs. Anna Hlady, first President of Sisterhood, 1952 and UCWLC, 1954.

і щиро-жертвний Владика Ніл призначив постійним парохом о. Маркіяна Білика з дорученням збудувати в Нью Вестмінстері церкву. О. Білик приїхав у половині 1953 р. і ревно зайнявся працею у місійній станиці. Він організував Вівтарну Дружину хлопців рідну школу й навчання релігії під управою п-ї Наталки Данилів, відділ ЛУКЖК 1954, відвідував своїх парафіян від Вікторія Драйв у Ванкувері, в Бирнабі й Нью Вестмінстері та на території обабіч ріки Фрейзеру по Говп, робив списки українців католиків і греко-католиків словаків і заохочував їх ходити до церкви на Богослуження. О. Білик організував парафію у Чиливоку, до якої попередньо доїздили ОО. Василіяни

pointed Rev. Markian Bilyk as the first resident parish priest, with instructions to build a church in New Westminster. Rev. Bilyk arrived in the middle of 1953 and ardently applied himself to the work of the mission. He organized an altar boys group, an Ukrainian language school together with catechism classes taught by Mrs. Natalka Danyliw in Mr. and Mrs. M. Myckatyn's home and in 1954 Rev. M. Bilyk or-



Чарлс Герак, перший голова Парафіяльного Комітету, 1952.

Mr. Charles Gerak, first President of Parish Committee, 1952.

ganized a branch of the Ukrainian Catholic Women's League of Canada (U.C.W.L.C.). In addition he visited his parishioners in Burnaby, New Westminster, Coquitlam, Surrey and on the territory along both banks of the Fraser River from Vancouver to Hope. He also compiled lists of Ukrainian Catholics and Greek Catholic Slovaks and encouraged them to attend Mass.

з Ванкуверу, й там 1953 року збудував церкву. Люди радо давали свої пожертви на будову церкви, хоч у тому часі було велике безробіття.

У Нью Вестмінстері після голови параф. комітету Карла Герака був вибраний Яків Макара, що зі своєю дружиною Параскевією багато натрудився, організуючи різні соціальні розваги з призначенням прибутку на будівельний фонд церкви. Наступним головою був Василь Йонг, дуже поважний і підприємчивий член парафії.

Будова церкви в Нью Вестмінстері почалася 1 жовтня, 1956 р. на розі вулиць 4 Евню і Лувелен. Будівничим підвалу церкви був Лев Ковальчук за плянами інж. М. Фляка з Едмонтону. Викінчування побудованого підвалу припинено з недостачі фондів. Залишилося \$10,000.00 довгу, що опісля був сплачений по половині Преосв. Кир Нілем і парафіянами за душпастирювання о. Б. Ганушевського. Родини, що були членами, або що були заінтересовані будовою церкви були наступні: Іван і Марія Піскорики, Яків і Параска Макари, Петро Вінстал, Василь і Параска Йонг, Марія Панасюк (тепер Боровська), Лев і Ірина Ковальчуки, Володимир і Параня Грабарі, Іван і Ева Бабеці, Іван і Олена Кілики, Василь і Катерина Васильчуки, Володимир і Юстина Назарі, Андрій Грешко, Яків і Анна Лесюки, Михайло й Тереса Потомі, Іван і Анна Кохани, Мартин і Марія Микитини, Богдан і Адріяна Стебельські, Андрій і Наталія Данилові, Іван і Анна Петруні, Олекса і Марія Скотинські, Павло

He organized a parish in Chilliwack, which was formerly served by members of the Basilian Order from Vancouver, and later in 1953 built a church there. People eagerly contributed for its construction although many were unemployed.

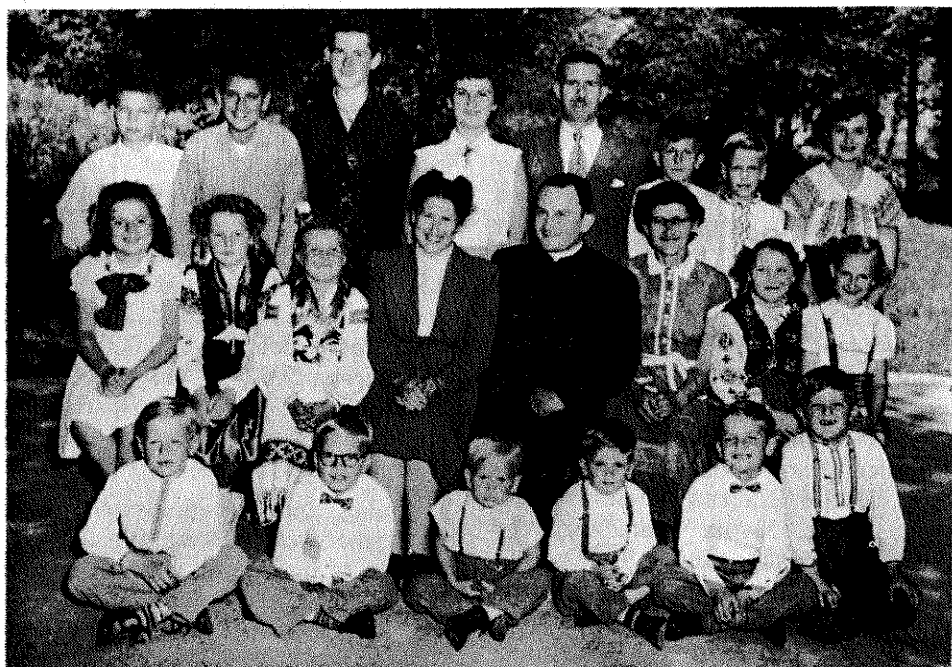
In New Westminster Charles Gerak was succeeded as chairman of the parish committee by Jack Makara. Mr. Makara and his wife contributed a great deal of effort to the organizing of various functions from which the proceeds also went into the building fund. He was succeeded by William Young, a very respectable and enterprising member of the parish.

The building of the church began on October 1, 1956 on the corner of 4th Avenue and Louellen Street. The builder of the basement was Leon Kowalchuk. The plans were drawn up by architect Nicholas Flak of Edmonton. The finishing of the constructed basement was halted due to lack of funds. There was a debt of \$10,000 which was later paid off in part by Bishop Savaryn and in part by the parish under Rev. B. Hanushevsky and the Parish Committee.

Families and individuals who were members or were interested in the construction of the church were: John and Mary Piskorik, Jack and Pauline Makara, Peter Winstall, William and Paraska Young, Mrs. Mary Panasiuk-Borowsky, Leon and Irene Kowalchuk, Walter and Parania Hrabar, John and Eva Babec, John and Helen Kilik, William and Catherine Wasylchuk, Walter and Justine Nazar, Andrew Hresko, Joachim and Anna Leswick, Michael and Theresa Potoma, John and Anne Kochan, Martin and Mary

й Катерина Войтовичі, Михайло й Антонія Бажовські, Григорій і Стефанія Войтовичі, Роман і Марія Івасюки, Стефан Пукіш, Михайло Горбач, Юрій і Катерина Павлусі, Василь Ткачук, Стефан і Оріся Бабеці, Яків Осташ, Микола Білчак, Елеанора Стебельська, Анна Глагій, Василь і Марія Шевчуки, Микола й Анастасія Шевчуки, Петро й Антоніна Рогачуки, Михайло й Розалія Блажейки, Юліан і Фіалка Насельські, Гнат і Катерина Романи, Ярослав і Віні Грабарі,

Myckatyn, Bohdan and Adriana Stebelsky, Andrew and Natalia Danyliw, John and Anna Petrunia, Alex and Mary Skotynsky, Paul and Catherine Woytowich, Harry and Stella Woytowich, Michael and Antonina Bazowsky, Roman and Mary Iwasiuk, Stephen Pukish, Michael Horbach, George and Catherine Pawlus, William Tkachuk, Stephen and Orysia Babec, Jack and Tamara Ostash, Nicholas Bilchak, Mrs. Eleanora Stebelsky, Mrs. Anna Hlagy, William and Mary Shewchuk, Nicholas and Anastasia Shewchuk,



Перша українська школа (Рідна Школа) в Нью Вестмінстері, 1953 р.
 First Ukrainian School, 1953. Seated in the first row from left: Roman Iwasiuk, O. Ostash, Daniel Iwasiuk, William Myckatyn, Allen Ostash, Mike Myckatyn, Second row: Diane Kryzewensky, Mary Stebelsky, Mary Nazar, Mrs. Natalia Danyliw — teacher, Rev. Markian Bilyk — pastor and teacher of religion, Mrs. Mary Myckatyn, Diane Kilik, Aretha Pawlus. Third row: Andrew Danyliw, Jr., David Hlagy, Ihor Stebelsky, Vera Myckatyn, Mr. Andrew Danyliw, Sr., Paul Danyliw, Peter Iwasiuk and Orysia Pawlus.

Петро й Лелія Ребейки, Володимир і Анна Зубяки й Марія Гикава.

Ці парафіяни-піонери, а також і прихожани до церкви дуже цікавилися долею парафії і будовою церкви. Вони склали великі пожертви, працювали для добра парафії, приготували і переводили різні розваги, щоб прибирати грошей, влаштовували збірки, кожного року ходили з колядою, посилали своїх дітей до Рідної Школи й на навчання релігії, виконували різні добровільно взяті на себе обов'язки зовсім безінтересовно, щоб освідомити людей про потребу будови церкви, де і як тільки могли трудилися, щоб придбати фонди на ведення парафії, щоб збудувати церкву й закріпити парафіяльне життя.

Після гірких неуспехів у будові церкви, Владика Ніл переносить о. М. Білика на його власне бажання до Вернону на початку 1960 р. Спроби викінчити підвал і почати в ньому Богослуження і парафіяльну діяльність за старанням Лева Ковальчука й голови ЛУКЖК Катерини Васильчук в роках 1960-1961 не мали ніякого успіху. В тому часі до місіїної стації в Нью Вестмінстері доїздили принагідно ОО. Василіяни з Ванкуверу. Здебільша вони відправляли в церкві латинського обряду для словаків св. Кирила й Методія при 472-8 Евню Схід.

Peter and Lena Rohachuk, Michael and Rose Blazeiko, Julian and Fialka Naselsky, Ignat and Catherine Roman, Jaroslav and Winnie Hrabar, Peter and Lily Rebeika, Walter and Anna Zubiak, and Mary Hykaway.

These parishioners and church attenders were interested in the fate of the parish and the construction of the church. They also made large contributions, worked for the good of the parish by preparing various events to raise funds, collected donations, went caroling every year, sent their children to the Ukrainian school and to catechism, carried out various other duties to promote understanding and raise money to maintain the parish, build a church and strengthen parish life.

At the beginning of 1960, after bitter failures to build a church, Bishop Savaryn transferred Rev. Bilyk to Vernon, B. C. at his own request. Attempts in 1960-1961 to finish the basement and to begin parish activities in the new building, such as Mass and meetings, were not successful. At that time the mission was visited occasionally by the priests of the Basilian Order from Vancouver. They usually celebrated Mass in the Roman Catholic Slovak Church of Sts. Cyril and Methodius on 472 East 8th Avenue, New Westminster.